

Mittwoch,
29. Mai 2019

Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 23. und 24. Mai 2019 750

Regierungsrat und Staatskanzlei

Raumplanung: Einwohnergemeinde Engelberg. Genehmigung
der Ergänzung des Zonenplans und der Ergänzung des Baureglements
Anhang 4, Schutzobjekte von lokaler Bedeutung 756

Gesetzessammlung

Kantonale Volksabstimmung vom 19. Mai 2019. Nachtrag zum
Finanzhaushaltsgesetz. Erhaltung und Inkrafttreten 756

Departemente

Rechtsberatung 756

Kantonsbibliothek. Öffnungszeiten 760

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 761

Erwachsenenbildung 765

Aufwertung Südufer Alpnachersee, Teilprojekt Mündungsbucht, Alpnach 770

Baugesuche und Sonderbewilligungen 773

Gerichte

776

Gemeinden

777

Verschiedene

Handelsregister 784

Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht) 788



Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 23. und 24. Mai 2019

Vorsitz: Kantonsratspräsident Peter Wälti, Giswil

Anwesend: Am 23. Mai 2019: 54 Mitglieder. Entschuldigt abwesend das Kantonsratsmitglied Barbara Dahinden, Giswil, ganzer Tag.
Am 24. Mai 2019: 55 Mitglieder.

Ort und Zeit: Rathaus Sarnen, am 23. Mai 2019, 8.00 bis 11.50 Uhr und 14.00 bis 17.20 Uhr, am 24. Mai 2019, 08.00 bis 11.50 Uhr.

Donnerstag, 23. Mai 2019

Gesetzgebung

Finanzvorlage 2020:

Nachtrag zum Steuergesetz, Umsetzung Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF). Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 9. April 2019. Änderungsanträge der vorberatenden Kommission vom 20. Mai 2019. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Branko Balaban, Sarnen, führt der Rat die erste Lesung durch.

Individuelle Krankenkassenprämienverbilligung. Nachtrag zum Einführungsgesetz zum Krankenversicherungsgesetz (EG KVG). Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 2. April 2019. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Leo Spichtig, Alpnach, führt der Rat die erste Lesung durch.

Individuelle Krankenkassenprämienverbilligung. Nachtrag zur Verordnung zum Einführungsgesetz zum Krankenversicherungsgesetz (V EG KVG). Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 2. April 2019. Änderungsantrag des Regierungsrats vom 30. April 2019. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Leo Spichtig, Alpnach, führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachträge Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens. Nachtrag zum Staatsverwaltungsgesetz. Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 9. April 2019. Auf Antrag der Kommissionspräsidentin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachträge Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens. Nachtrag zum Publikationsgesetz. Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 9. April 2019. Auf Antrag der Kommissionspräsidentin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachträge Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens. Nachtrag zum Bildungsgesetz. Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 9. April 2019. Auf Antrag der Kommissionspräsidentin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachträge Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens. Nachtrag zum Gesundheitsgesetz. Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 9. April 2019. Auf Antrag der Kommissionspräsidentin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachträge Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens. Nachtrag zur Organisationsverordnung. Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 9. April 2019. Auf Antrag der Kommissionspräsidentin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, führt der Rat die erste Lesung durch.

Nachträge Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens. Nachtrag zur Verwaltungsverfahrensordnung. Botschaft und Vorlage des Regierungsrats vom 9. April 2019. Änderungsantrag der vorberatenden Kommission vom 6. Mai 2019. Auf Antrag der Kommissionspräsidentin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen, führt der Rat die erste Lesung durch.

Verwaltungsgeschäfte

Amtsbericht über die Rechtspflege 2018. Bericht des Obergerichts vom 7. März 2019 sowie ergänzende Erläuterungen des Obergerichtspräsidenten I Andreas Jenny an der Kantonsratssitzung. Auf Antrag der Rechtspflegekommission (Präsident Albert Sigrist, Giswil) genehmigt der Kantonsrat den Amtsbericht mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme bei einer Enthaltung unter bester Verdankung der geleisteten Arbeit an die Präsidenten und Mitglieder der Gerichtsbehörden sowie die Mitarbeitenden der Rechtsmittelinstanzen und der Gerichtsverwaltung.

Geschäftsbericht des Regierungsrats und Staatsrechnung 2018. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 19. März 2019. Bericht und Antrag des Obergerichts vom 7. März 2019. Genehmigungsantrag der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK), der Rechtspflegekommission (RPK) und der Finanzkontrolle vom 1. und 7. Mai 2019. Antrag von Kantonsrat Seppi Hainbuchner vom 23. Mai 2019. Auf Antrag des Präsidenten der GRPK, Dominik Rohrer, Sachseln, sowie des Präsidenten der RPK, Albert Sigrist, Giswil, genehmigt der Kantonsrat den Geschäftsbericht 2018. In der Schlussabstimmung wird mit 50 Stimmen ohne Gegenstimme (bei 3 Enthaltungen) mit folgendem Ergebnis die Staatsrechnung genehmigt:

in Fr. 1 000

Erfolgsrechnung:

Betrieblicher Aufwand	298 100
Betrieblicher Ertrag	<u>247 068</u>
<i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i>	-51 032
Ergebnis aus Finanzierung	21 910
<i>Operatives Ergebnis</i>	-29 122
Ausserordentliches Ergebnis (ausserordentliche Abschreibungen)	-81 654

Gesamtergebnis Erfolgsrechnung

-110 776

Investitionsrechnung:

Investitionsausgaben

- 40 898

Investitionseinnahmen

26 656

Nettoinvestitionen

-14 242

Dem Regierungsrat, den Gerichtsbehörden und allen Mitarbeitenden der Staatsverwaltung und der Gerichte wird ihre sorgfältige und engagierte Arbeit zum Wohl des Kantons bestens verdankt.

Bericht des Regierungsrats zum Rückkauf der Kraftwerke Obermatt und Arni. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 16. April 2019. Auf Antrag der vorberatenden Kommission (Präsident Dominik Rohrer, Sachseln) wird vom Bericht mit 53 Stimmen ohne Gegenstimme Kenntnis genommen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2018 des Elektrizitätswerks Obwalden (EWO). Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 9. April 2019. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Christoph von Rotz, Sarnen, werden der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2018 (bei Ausstand von Mitgliedern des Verwaltungsrats) beraten und mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme genehmigt. Den Organen des Werks wird Entlastung erteilt. Dem Verwaltungsrat, der Geschäftsleitung und den Mitarbeitenden des Werks wird für ihre Arbeit der beste Dank ausgesprochen.

Bericht zur Anpassung der Rechtsmittelfrist im Verwaltungsverfahren. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 9. April 2019. Auf Antrag der vorberatenden Kommission (Präsidentin Helen Keiser-Fürrer, Sarnen) wird vom Bericht mit 53 Stimmen ohne Gegenstimme Kenntnis genommen.

Wirkungsbericht zu den steuerlichen Massnahmen für die Jahre 2017 und 2018 (kantonale Steuerstrategie). Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 16. April 2019. Auf Antrag der vorberatenden Kommission (Präsident Branko Balaban, Sarnen) wird vom Wirkungsbericht mit 51 Stimmen ohne Gegenstimme (bei einer Enthaltung) Kenntnis genommen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2018 der Obwaldner Kantonalbank (OKB). Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 19. März 2019. Auf Antrag des Präsidenten der vorberatenden Kommission Seppi Hainbuchner, Engelberg, genehmigt der Kantonsrat (bei Ausstand des Mitarbeitenden der Bank) mit 53 Stimmen ohne Gegenstimme den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2018. Gleichzeitig nimmt er vom Jahresbericht und von der Jahresrechnung des Bürgschaftsfonds Obwalden 2018 sowie vom Revisionsbericht der externen Kontrollstelle Kenntnis und erteilt den Organen der Obwaldner Kantonalbank Entlastung. Die Leistungen des Bankrats, der Geschäftsleitung sowie der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden bestens verdankt.

Rechenschaftsbericht und Jahresrechnung 2018 des Kantonsspitals Obwalden. Bericht und Antrag des Regierungsrats vom 16. April 2019. Rechenschaftsbericht und Anträge der Aufsichtskommission des Kantonsspitals vom 15. März 2019. Auf Antrag der vorbereitenden Kommission (Präsident Urs Keiser, Sarnen) genehmigt der Kantonsrat mit 41 Stimmen ohne Gegenstimmen (bei 11 Enthaltungen) den Rechenschaftsbericht und die Jahresrechnung 2018 des Kantonsspitals mit einem negativen Unternehmensergebnis von Fr. 3 959 110.–. Der Aufsichtskommission, der Spitalleitung sowie den Mitarbeitenden des Kantonsspitals wird die Arbeit bestens verdankt.

Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission zum Geschäftsbericht 2018 des Verkehrssicherheitszentrums (VSZ) Obwalden/Nidwalden. Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom 31. März 2019. Vom Bericht wird auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, Seppi Hainbuchner, Engelberg, mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme (keine Enthaltungen) Kenntnis genommen.

Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission zum Geschäftsbericht 2018 des Informatikleistungszentrums (ILZ) Obwalden/Nidwalden. Bericht der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission vom 9. April 2019. Vom Bericht wird (bei Ausstand des Mitarbeitenden des ILZ) auf Antrag des Referenten der Interparlamentarischen Geschäftsprüfungskommission, André Windlin, Kerns, mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme (keine Enthaltungen) Kenntnis genommen.

Tätigkeitsbericht 2018 des Datenschutzbeauftragten der Kantone Schwyz, Nidwalden und Obwalden. Bericht vom März 2019. Auf Antrag der Berichterstatterin der Rechtspflegekommission Ruth Koch-Niederberger, Kerns, nimmt der Kantonsrat mit 52 Stimmen ohne Gegenstimme (keine Enthaltungen) vom Bericht Kenntnis.

Freitag, 24. Mai 2019

Kantonsratsbeschlüsse über die Erteilung des Kantonsbürgerrechts. Bericht und Anträge des Regierungsrats vom 19. März 2019. Auf Antrag des Berichterstatters der Rechtspflegekommission, Walter Kuchler, Sachseln, wird das Obwaldner Kantonsbürgerrecht erteilt an:

Mit Gemeindebürgerrecht von Alpnach:

ABRAR, Munir, Staatsangehöriger von Eritrea

ABRAR, Nidaa, Staatsangehörigkeit ungeklärt

GUERREIRO MACHADO SEBASTIAO, Jorge Manuel, DA SILVA MACHADO SEBASTIAO, Marlene, beide Staatsangehörige von Portugal

Mit Gemeindebürgerrecht von Engelberg:

BANZ, Anita, Staatsangehörige von Lettland
HATLAPA, Hubertus Günther Maximilian, Staatsangehöriger von Deutschland
IBERHYSAJ, Shkelqim, Staatsangehöriger von Kosovo
KOZLOV, Victor, Staatsangehöriger von Russland

Mit Gemeindebürgerrecht von Kerns:

ABDULAI, Nusret, ABDULAI, Gjiljimsere, ABDULAI, Besart, ABDULAI, Besarta,
alle Staatsangehörige von Mazedonien
KESSEL, Christin, Staatsangehörige von Deutschland

Mit Gemeindebürgerrecht von Sachseln:

ANDREJIC, Jelena, Staatsangehörige von Montenegro
BRAUN, Laura, Staatsangehörige von Deutschland
BRÖNNIMANN, Diamela, Staatsangehörige von Kuba
MENDE, Miriam Ambele, Staatsangehörige von Deutschland
THANESHKUMAR, Arthicka, Staatsangehörige von Sri Lanka
ZIVANOVIC, Marica, Staatsangehörige von Serbien

Mit Gemeindebürgerrecht von Sarnen:

ERMIAS TADESSE, Mikal, Staatsangehörige von Eritrea
HAFEZI, Junuz, Staatsangehöriger von Serbien
PFOTENHAUER, Claus, Staatsangehöriger von Deutschland
SIEDENTOPF, Uwe Hans Werner Reinhard, Staatsangehöriger von Deutschland

Parlamentarische Vorstösse

Motion betreffend Unterstützungspflicht bei sofortiger Hilfe für Ausländer ohne Wohnsitz in der Schweiz. Der Erstunterzeichner Kantonsrat Alex Höchli, Engelberg, begründet die Motion vom 24. Januar 2019. Die schriftliche Beantwortung des Regierungsrats vom 9. April 2019 wird von Sicherheits- und Justizdirektor Christoph Amstad-Bucher ergänzt. Der Rat lehnt den Vorstoss mit 32 Stimmen bei 14 Gegenstimmen und 7 Enthaltungen ab.

Interpellation betreffend den Unterhalt der Immobilien und der Strasseninfrastruktur sowie dem Wiederbeschaffungswert der Naturgefahrenabwehr des Kantons Obwalden. Kantonsrat Marcel Jöri, Alpnach, erläutert die Interpellation vom 19. Januar 2019. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 16. April 2019 wird Kenntnis genommen. Auf Antrag des Interpellanten findet eine Diskussion statt.

Interpellation betreffend keine automatische Verlängerung des Mietvertrags Flugplatz Kägiswil. Kantonsrat Walter Wyrsh, Alpnach, erläutert die Interpellation vom 20. März 2019. Von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 30. April 2019 wird Kenntnis genommen. Es findet keine Diskussion statt.

Interpellation betreffend aktueller Stand von Spar- und Verzichtsbemühungen bei den Kantonsfinanzen sowie beim Personalwesen. Kantonsrat Ivo Herzog, Alpnach, erläutert die Interpellation vom 20. März 2019. Von den ergänzenden Ausführungen der Regierungsrätin Maya Büchi-Kaiser sowie von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 30. April 2019 wird Kenntnis genommen. Es findet keine Diskussion statt.

Interpellation betreffend Auswirkungen des EU-Rahmenabkommens auf den Kanton Obwalden. Kantonsrätin Monika Rüegger, Engelberg, erläutert die Interpellation vom 20. März 2019. Von den ergänzenden Ausführungen des Regierungsrats Daniel Wyler sowie von der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 7. Mai 2019 wird Kenntnis genommen. Es findet keine Diskussion statt.

Als neue Vorstösse werden eingereicht:

Motion betreffend dem Verkauf von 184 Aktien der Schweizerischen Nationalbank (SNB) durch den Kanton Obwalden von Kantonsrat Albert Sigrist, Giswil, und Mitunterzeichnende.

Motion betreffend Neuregelung Ratsleitung des Kantonsrats von Kantonsrat Christian Limacher, Alpnach, und Mitunterzeichnende.

Interpellation betreffend Bewirtschaftung von Parkplätzen des Kantons von Kantonsrat Adrian Haueter, Sarnen, und Mitunterzeichnende.

Interpellation betreffend Abschlussquoten der Gymnasiastinnen und Gymnasiasten aus Obwalden als Qualitätsmerkmal der gymnasialen Ausbildung von Kantonsrat Peter Lötscher, Sarnen, und Mitunterzeichnende.

Interpellation betreffend Wartezeiten beim Schulpsychologischen Dienst (SPD), Psychomotoriktherapiestelle (PMT) und Logopädischen Dienst (LPD) im Kontext mit den Personalsparmassnahmen beim Bildungs- und Kulturdepartement (BKD) von Kantonsrat Max Rötheli, Sarnen, und Mitunterzeichnende.

Interpellation betreffend 5G im Kanton Obwalden von Kantonsrat Ambros Albert, Giswil, und Mitunterzeichnende.

Interpellation betreffend finanzielle Lage des Kantons Obwalden der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) und Mitunterzeichnende.

Sarnen, 24. Mai 2019

Ratssekretariat des Kantonsrats

Regierungsrat und Staatskanzlei

Raumplanung: Einwohnergemeinde Engelberg. Genehmigung der Ergänzung des Zonenplans und der Ergänzung des Baureglements Anhang 4, Schutzobjekte von lokaler Bedeutung

Der Regierungsrat hat am 21. Mai 2019, gestützt auf den Bericht des Bau- und Raumentwicklungsdepartements, folgende durch die Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Engelberg an der Talgemeinde vom 22. November 2005 beschlossene Änderung der Ortsplanung genehmigt:

- a. Ergänzung des Zonenplans, 1 : 5 000, mit den Kulturobjekten von lokaler Bedeutung, GB Engelberg;
- b. Ergänzung des Baureglements mit Anhang 4, Kulturobjekte von lokaler Bedeutung, GB Engelberg.

Sarnen, 21. Mai 2019

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Gesetzessammlung

Kantonale Volksabstimmung vom 19. Mai 2019: Nachtrag zum Finanzhaushaltsgesetz. Erhaltung und Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat das Ergebnis der kantonalen Volksabstimmung vom 19. Mai 2019 erwhahrt. Der Nachtrag zum Finanzhaushaltsgesetz vom 17. Dezember 2018 wurde angenommen. Er ist auf den 1. Januar 2019 in Kraft getreten.

Sarnen, 29. Mai 2019

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
*lic. iur. Markus Scheuber, Rechtsanwalt, MÜLLER / SCHEUBER, Advokatur
und Notariat, Brünigstrasse 164, 6060 Sarnen, Telefon 041 662 25 11,
Fax 041 662 48 23.*

Beratung: Donnerstag, 6. Juni 2019, 14.00–18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 29. Mai 2019

Sicherheits- und Justizdepartement

Fachstelle für Lebensfragen (elbe)

Der Verein «*elbe*» *Fachstelle für Lebensfragen Luzern, Obwalden und Nidwalden* Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern, führt die offizielle Stelle für Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für den Kanton Obwalden. Die *elbe* bietet Beratung und Therapie für Paare, Familien und Alleinstehende an.

Die Kosten für die Ehe- und Lebensberatung richten sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Ratsuchenden. Die Schwangerenberatung ist kostenlos.

Sprechstunden werden nach Voranmeldung über Telefon 041 210 10 87 (Montag bis Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr) in Luzern vereinbart.

Sarnen, 29. Mai 2019

Sozialamt

Betreibung und Konkurs. Einstellung mangels Aktiven

Schuldnerin: *Air MIO AG in Liquidation*, (CHE-114.442.942),
ohne Domizil, vormals Industriestrasse 21,
6055 Alpnach Dorf

Konkurseröffnung: 21. Februar 2019

Konkurseinstellung: 21. Mai 2019

Frist gemäss Art. 230

Abs. 2 SchKG: 10 Tage

Kostenvorschuss: CHF 4'000.–

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung des summarischen Verfahrens verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Innert gleicher Frist sind allfällige Verwertungsbegehren nach Art. 230a Abs. 2 SchKG einzureichen.

Sarnen, 29. Mai 2019

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 2. Mai 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Navitus AG*, (CHE-112.519.717), Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 29. Mai 2019

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 2. Mai 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Water Trust Holding AG*, (CHE-112.763.128), Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 29. Mai 2019

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 23. Mai 2019 wurde über die *BeNa Parkett GmbH*, (CHE-381.413.063) Marktstrasse 8, 6060 Sarnen, mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 29. Mai 2019

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 25. April 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *B'losono AG*, (CHE-113.046.302), ohne Domizil vormals Wettiweg 13, 6390 Engelberg, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 29. Mai 2019

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 2. Mai 2019 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Procul AG*, (CHE-112.253.956), Flüelistrasse 13, 6064 Kerns, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 29. Mai 2019

Betreibung und Konkurs

Bildungs- und Kulturdepartement

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag	14.00–18.00 Uhr
Mittwoch	13.30–19.00 Uhr
Donnerstag geschlossen	
Samstag	9.30–12.00 Uhr

Die Bibliothek bleibt am Pfingstmontag, 10. Juni 2019 den ganzen Tag geschlossen.

www.kbow.ch

Sarnen, 29. Mai 2019

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr
Dienstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 19.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen.» Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben, am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal CHF 9'500.00, des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule

H 21911 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Dienstags, 26.11.2019 – 03.03.2020 08.30 – 13.00 Uhr
H21915 Gartenbau 2. Teil Version 2018	Berchtold Trudi Donnerstags, 22.08. – 17.10.2019 08.30 – 11.45 Uhr
H21920 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitags, 23.08. – 15.11.2019 08.30 – 11.45 Uhr
H21922 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 27.08. – 12.11.2019 08.30 – 11.45 Uhr
H21923 Landwirtschaftliches Recht Version 2017	Camenzind Michael Donnerstags, 31.10.2019 – 16.01.2020, 08.30 – 11.45 Uhr
H21925 Produkteverarbeitung Version 2018	Joller-Graf Barbara 22.08. – 12.12.2020 13.15 – 16.30 Uhr

H21930 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2016	Christen Jödicke Ursula Dienstags, 27.08.2019 – 10.03.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 12010 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 05.06. – 26.06.2020 08.30 – 16.30 Uhr
H 12012 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 05.03. – 25.06.2020 08.30 – 16.30 Uhr
H 12013 Familie und Gesellschaft Version 2018	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 09.01. – 07.05.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 12014 Gartenbau 1. Teil Version 2018	Berchtold Trudi Dienstags, 10.03. – 16.06.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 12019 Haushaltsführung Version 2017	Christen Jödicke Ursula Dienstags, 24.03. – 09.06.2020 13.15 – 16.30 Uhr
H 12021 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2016	Dissler Christian Donnerstags, 30.01 – 18.06.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 12026 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitags, 10.01. – 27.03.2020 08.30 – 11.45 Uhr
H 12027 Textiles Gestalten Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 27.01. – 08.06.2020 18.00 – 21.15 Uhr
H 12029 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 01.05. – 29.05.2020 08.30 – 16.30 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse ausgenommen):

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Diverse Semester

Deutsch

Die Deutschkurse werden am Abend, Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.

Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1.a

A1.b

A1.c

NEU: Deutsch für Chinesen 给中国人的德语教程

Mittelstufe I (A2)

A2.a

A2.b

A2.c

Mittelstufe II (B1)

B1.a

B2.b

Englisch

Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1 Englisch von Grund auf langsam aufbauend
Easy Morning English für Anfänger

A1 Englisch für Anfänger – langsam aufbauend
Easy Morning English mit Grundkenntnissen

Mittelstufe I (A2)

A2 Conversation mit Grundkenntnissen

A2 Pre-Intermediate 1. – 4. Semester

Mittelstufe II (B1)

B1 Conversation Medium

Easy Morning English Conversation Medium

B1 Intermediate Refresher

B1 – B2 Bridge to Cambridge First

Fortgeschrittene (B2/C1)

B2 Cambridge First preparation course

Französisch

Grundstufe (A0 – A1)

A1 Français von Grund auf

Mittelstufe I (A2)

A2 Réactivez votre français au niveau A2

Mittelstufe II (B1)

B1 Réactivez votre français au niveau B1

Fortgeschrittene (B1 – B2)

B1 – B2 Française en dialogue

Italienisch**Grundstufe (A0-A1)**

A1 Italiano für Anfänger 1-4

Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Italiano für Fortgeschrittene 1-4

Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversazione

Spanisch**Grundstufe (A0 – A1)**

A0 – A1 Español von Grund auf – langsam aufbauend

A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend

Mittelstufe I (A2)

A2 Intermedio – Bienvenido al nivel A2

Mittelstufe II (B1)

A2 – B1 Conversaciones alrededor de una ciudad: Valencia

Fortgeschrittene (B2)

B1 – B2 Conversación – Avanzado

Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung**Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»**

E 21951	Mi, 16.10. – 27.11.2019	Fr. 290.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	19.00 – 21.00 Uhr	

E21910a	Mi, 16.10. – 20.11.2019	Fr. 190.00
Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	18.15 – 19.45 Uhr	

Sarnen, 29. Mai 2019

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Familientreff Sarnen

Zischtigs-Träff

Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern.

Daten	4. Juni 2019
	11. Juni 2019
	18. Juni 2019
Ort	Pfarrzentrum, Sarnen
Zeit	9.00–11.00 Uhr

Historisches Museum Obwalden

Spanische Grippe in Obwalden

Diese Epidemie forderte auch in Obwalden viele Todesopfer. Nach ihrem Höhepunkt im Jahre 1918 fand sie 1919 ein Ende.

Datum	Mittwoch–Sonntag, 17. April–30. Juni 2019
Zeit	14.00–17.00 Uhr

Justine Stockmann-Imfeld (1881–1962)

Zeichnungen und Gemälde von Justine Stockmann-Imfeld. Sie war eine eigenwillige Frau und die erste Obwaldnerin, die konsequent den Weg als Malerin ging.

Datum	Mittwoch–Sonntag, 17. April–30. November 2019
Zeit	14. 00–17.00 Uhr

Sarneraatal 2050 – Eine Vision zur Siedlungsentwicklung

Die Ausstellung ist ein Positionsbezug zur Siedlungsentwicklung und lädt ein über die Zukunft nachzudenken. Diplomarbeiten aus dem Institut Architektur der Hochschule Luzern ergänzen ab September die Ausstellung und zeigen die Vision exemplarisch auf.

Datum	Mittwoch–Sonntag, 10. Mai–30. November 2019
Zeit	14.00–17.00 Uhr

Spielplatz. Atelier für Kinder im Schulalter

Wir spielen wie die Kinder früher und stellen unser eigenes Spielzeug her. Ohne Anmeldung.

Datum	Mittwoch, 5. Juni 2019
Zeit	14.00–16.00 Uhr
Kosten	für Material: Fr. 2.– Hist. Museum OW.

Historisches Museum Obwalden

Geöffnet vom 15. April–30. November 2019, Mittwoch–Sonntag, 14.00–17.00 Uhr. Führungen und Gruppen nach Vereinbarung.

www.museum-obwalden.ch

Museum Bruder Klaus Sachseln

Sonderausstellung Wege – Traversen. Einschnitte. Hinführungen.

Wege bewegen. Sie ermöglichen Zugänge zur Landschaft und verändern diese. Die Sonderausstellung untersucht die Beziehung von Wegen und der Landschaft und lässt Kunst und Geschichte aufeinandertreffen.

Daten 14. April 2019–1. November 2019

Zeit Dienstag–Samstag, 10.00–12 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln

Grundaussstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten

Die Grundaussstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert. Bild-Ton-Inszenierungen, Musik- und Filmausschnitte, Rauminstallationen und historische Objekte bieten eine abwechslungsreiche Einführung in Leben und Wirken dieser prägenden Persönlichkeiten.

Daten 14. April 2019–1. November 2019

Zeit Dienstag–Samstag, 10.00–12 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage, 11.00–17.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln

Auf den Spuren von Niklaus von Flüe

Öffentliche Führung durch die Grundaussstellung.

Datum Sonntag, 9. Juni 2019

Zeit 11.00 Uhr

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, 6072 Sachseln

Frauengemeinschaft Giswil

Kasperlitheater

«Tri tra trullala, dr Kasperli isch wieder da!» Um 16.00 Uhr besucht der Kasperli die Kinder im Mittagstischlokal im Mehrzweckgebäude 1995, Giswil.

Geeignet ab ca. 2 Jahren.

Datum Mittwoch, 5. Juni 2019

Eintritt Fr. 2.– pro Person, in der Pause Popcorn-Verkauf

Genossenschaft KISS OW. Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift

Französisch parlieren

Für alle, die sich wieder einmal auf Französisch unterhalten möchten.

Alle Mitglieder sowie Interessierte sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Montag, 3. Juni 2019

Ort Jugendbox, Marktstrasse 3A, Sarnen

Zeit 14.00 bis 16.00 Uhr

Vitaswiss Obwalden

Funktionelle Gymnastik

Daten	montags, ausser Schulferien
Zeit	18.00–19.00 Uhr
Ort	Dorfturnhalle 1, Sarnen
Kosten	Fr. 300.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt. Probelektion und Einstieg jederzeit möglich
Auskunft	Telefon 041 660 47 29, www.vitaswiss.ch/obwalden

Rückengymnastik im «Zeitraum»

Daten	dienstags, ausser Schulferien
Zeit	08.00–09.00 Uhr
Ort	Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen
Kosten	Fr. 400.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt. Probelektion und Einstieg jederzeit möglich
Auskunft	Telefon 041 660 47 29, www.vitaswiss.ch/obwalden

Funktionelle Gymnastik

Daten	mittwochs, ausser Schulferien
Zeit	18.00–19.00 Uhr
Ort	Dorfturnhalle 1, Sarnen
Kosten	Fr. 300.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt. Probelektion und Einstieg jederzeit möglich
Auskunft	Telefon 041 660 47 29, www.vitaswiss.ch/obwalden

RückenFit

Daten	mittwochs, ausser Schulferien
Zeit	19.00–20.00 Uhr
Ort	Schulhaus kleine Turnhalle, Kägiswil
Kosten	Fr. 300.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt. Probelektion und Einstieg jederzeit möglich
Auskunft	Telefon 041 660 47 29, www.vitaswiss.ch/obwalden

Freizeitzentrum Obwalden

Räuchern – Wetterpflanzen und Elektrosmog mit Bernadette Wieland

Do, 13.06.2019 | 19.00–21.15 Uhr | 1-mal | Fr. 40.–

Indisch Kochen mit Garima Goel

Fr, 14.06.2019 | 18.30–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.–

Versteckte Gärten in Obwalden mit Iris Erdenbrink-Fricke

Sa, 15.06.2019 | 14.00–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 25.–

Alpenblumen kennenlernen mit Ursula Vogel-Schwank

So, 16.06.2019 | 09.00–16.00 Uhr | 2-mal | Fr. 120.–

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44
kurse@fzo.ch / www.fzo.ch
Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 29. Mai 2019

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Aufwertung Südufer Alpnachersee – Öffentliche Projektauflage. Teilprojekt Mündungsbucht, Gemeinde Alpnach

1. Ausgangslage

Im Rahmen des Wasserbauprojekts «Aufwertung Südufer Alpnachersee – Teilprojekt Mündungsbucht» sind Seeschüttungen vorgesehen. Mit den Schüttungen werden die bestehenden tiefen Baggerlöcher, welche durch den intensiven Kiesabbau über Jahrzehnte entstanden sind, teilweise oder vollständig aufgefüllt. Dadurch wird die Grundlage geschaffen für neue Flachwasserzonen und Flachmoorflächen sowie die Initialisierung eines natürlichen Deltas bei der Mündung der Sarneraa.

Die Schüttungen werden mit überschüssigem Aushub- und Ausbruchmaterial aus dem Projekt Hochwasserentlastungsstollen Ost und Kraftwerkserneuerung Ritom realisiert. Die Realisierung der Massnahmen des Teilprojekts Mündungsbucht ist dabei auf deren Zeitplan abgestimmt. Der Beginn der Schüttungen ist ab Frühling/Sommer 2020 vorgesehen. Zuvor sind die vorbereitenden Arbeiten (Erschliessung und Installation) auszuführen. Weiterhin werden Gewässerschutzmassnahmen ausgeführt.

Die Seeschüttungen erfolgen innerhalb der Mündungsbucht der Sarneraa sowie direkt vorgelagert. Das Schüttmaterial aus dem Hochwasserentlastungsstollen wird per Lastwagen vom Auslaufbauwerk über die alte Etschstrasse und ab der Eichibrücke über die bestehende Flurstrasse bis zum Umschlagplatz im Bereich der Aufschütthi Hinterberg am Südufer des Alpnachsees gebracht. Teilweise wird die bestehende Flurstrasse verbreitert und verstärkt und mit Ausweibuchten versehen. Für die Fussgänger ist ein separates Fusswegprovisorium geplant. Material aus dem Projekt Kraftwerkserneuerung Ritom wird per Schiff angeliefert.

Insgesamt werden von den Projekten Hochwasserentlastungsstollen Ost und der Kraftwerkserneuerung Ritom (KWE Ritom) 620'000 t Ausbruch- und Aushubmaterial angeliefert, womit sich ein Volumen von 350'000 m³ aufschütten lässt. Damit können rund 3.0 ha Land mit Flachufer und 3.8 ha Flachwasserzonen geschaffen werden.

2. Umfang der Projektauflage

Die öffentliche Projektauflage beinhaltet das Wasserbauprojekt Aufwertung Südufer Alpnachersee, Teilprojekt Mündungsbucht und umfasst:

- Wasserbauliche Massnahmen und Seeschüttungen zur ökologischen Aufwertung innerhalb der Mündungsbucht Sarneraa sowie unmittelbar vorgelagert zur Mündungsbucht mit überschüssigem Ausbruch- und Aushubmaterial aus dem Hochwasserentlastungsstollen Ost und Projekt Kraftwerkerneuerung Ritom
- Temporäre Anpassungen und Verstärkungen an der Flurstrasse zwischen Eichbrücke und dem Südufer des Alpnachersees, temporäre Verlegung Baustrom, temporäre Umverlegung Wanderweg
- Massnahme zur Aufwertung des Erholungsraums im Bereich der Mündungsbucht Sarneraa
- Gewässerraum nach Art. 1 der Ausführungsbestimmungen über die Ausscheidung der Gewässerräume (GDB 783.114)
- Umweltverträglichkeitsbericht
- Temporäre Wald- und Heckenrodungen

Gemäss der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPV, SR 814.011) unterliegen Schüttungen in Seen von mehr als 10'000 m³ der Umweltverträglichkeitsprüfung (vgl. Art. 1 UVPV sowie Anlagetyp Nr. 30.3 gemäss Anhang 3 UVPV). Diese Schwelle wird im vorliegenden Wasserbauprojekt Aufwertung Südufer Alpnachersee, Teilprojekt Mündungsbucht überschritten. Mit den Gesuchsunterlagen kann der entsprechende Umweltverträglichkeitsbericht (UVB) im Sinne von Art. 15 UVPV eingesehen werden.

Für die Projekt- und Verfahrenskoordination federführend ist das Bau- und Raumentwicklungsdepartement Obwalden, Haus des Waldes, Postfach 1163, 6061 Sarnen.

Auf den Parzellen Nr. 163, 1509, 1271, 1368, 1376, 1377 und 1378 wurde innerhalb des Projektperimeters der Gewässerraum ausgeschieden.

Das Projekt verursacht eine temporäre Rodung von 1'000 m². Die temporäre Rodung wird an Ort und Stelle wieder aufgeforstet.

Die geplanten Massnahmen und die Gewässerraumausscheidung wurden von den zuständigen Ämtern vorgeprüft und liegen zur Einsicht mit den anderen Akten vor.

3. Auflagefrist und Auflageort

Alle erforderlichen Bewilligungen werden koordiniert und die Unterlagen gemeinsam mit dem Wasserbauprojekt aufgelegt.

Das Wasserbauprojekt nach Art. 6 der Wasserbauverordnung (WBV, GDB 740.11) wurde von den zuständigen Departementen des Kantons Obwalden geprüft und liegt zur Einsicht mit den anderen Akten auf.

Die Projektunterlagen liegen gemäss Art. 3 der Ausführungsbestimmungen über die Verfahrenskoordination im Baurecht (GDB 710.111) in Verbindung mit Art. 20 Abs. 2 der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPV, SR 814.011) sowie gemäss Art. 1, Abs. 1 und Art. 5, Abs. 1 Ausführungsbestimmungen über die Ausscheidung der Gewässerräume (GDB 783.114) *während 30 Tagen von Mittwoch, 29. Mai 2019 bis Freitag, 27. Juni 2019* beim Bauamt der Gemeinde Alpnach öffentlich auf.

4. Rechtsmittelbelehrung

Einsprachen gegen das Bauvorhaben und/oder einen einzelnen Projektteil sind innert der Einsprachefrist schriftlich, begründet und mit präzisen Anträgen zu den bestrittenen Sachverhalten, Objekten bzw. Massnahmen im Doppel an die zuständige Gemeindekanzlei Alpnach, Bahnhofstrasse 15, 6055 Alpnach Dorf einzureichen.

Die Einsprachefrist läuft bis zum 27. Juni 2019 (Datum Poststempel).

Sarnen, 29. Mai 2019

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Aufwertung Südufer Alpnachersee, Teilprojekt Mündungsbucht. Submission Ingenieurleistungen SIA-Phasen 41–53

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Ingenieurleistungen der SIA-Phasen 41–53 des Wasserbauprojekts Aufwertung Südufer Alpnachersee, Teilprojekt Mündungsbucht.

Bauherrschaft:

Kanton Obwalden

handelnd durch das Bau- und Raumentwicklungsdepartement vertreten durch
Amt für Wald und Landschaft

Flüelistrasse 3

6061 Sarnen

Ausgeschriebene Arbeiten:

Im Rahmen des Mandats für die Ausschreibung und Realisierung (SIA-Phase 41–53) sind sämtliche Grundleistungen gemäss SIA 103 (Ausgabe 2014, Bauingenieur) zu erbringen:

Ergänzend zu den Grundleistungen sind weitere Leistungen und Koordinationsaufgaben gemäss Ausschreibungsunterlagen, Teil A zu erbringen. Der Anbieter muss ein vollständiges Angebot gemäss Ausschreibungsunterlagen einreichen.

Varianten:

Es werden keine technischen und/oder kommerziellen Varianten zugelassen.

Verfahrensart:

Als Beschaffungsverfahren wird ein offenes Verfahren gewählt.

Das Verfahren ist dem WTO/GATT-Beschaffungsübereinkommen (GPA) unterstellt.

Die Vergabe der Leistungen erfolgt nach den Regeln der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB) bzw. nach dem Submissionsgesetz des Kantons Obwalden.

Ort der Dienstleistung:

Sarnen/Alpnach

Bietergemeinschaften:

Planergemeinschaften sind zugelassen. Der federführende Partner in der Planergemeinschaft ist zu bezeichnen.

Die Kontrolle der Selbstdeklaration sowie die Eignungsprüfung QM-Zertifikat werden für jeden Bieter der Planergemeinschaft einzeln durchgeführt.

Die mehrmalige Bewerbung von Spezialisten als Subplaner von verschiedenen Anbietern ist zugelassen. Ein Wechsel der im Angebot vorgeschlagenen Teammitglieder ist unabhängig von der Organisationsform nur mit vorgängiger schriftlicher Einwilligung des Auftraggebers zulässig.

Entschädigung:

Keine Entschädigung.

Eignungskriterien:

- Firmenbezogenes QM-Zertifikat nach ISO 9001 des Anbieters bzw. des federführenden Partners einer Planergemeinschaft (Die Kopie des aktuellen Zertifikats ist mit dem Angebot abzugeben.)
- Anbieter für Tiefbau- und Wasserbauarbeiten
2 vergleichbare Referenzen des Anbieters in den letzten 10 Jahren und Gesamtvolumen des Projektes \geq Fr. 3.0 Mio. als Generalplaner oder als federführende Firma in einer Ingenieurgemeinschaft bezüglich Ausschreibung und Realisierung eines Wasserbauprojekts. Die SIA-Phasen 41–53 müssen abgeschlossen sein. Der federführende Anbieter der Planergemeinschaft erbringt mindestens 60 % der Gesamtleistung.

Zuschlagskriterien:

Zuschlagskriterium 1 –	Preis:	40 %
Zuschlagskriterium 2 –	Auftragsanalyse, Risikoanalyse, Projektorganisation, Terminprogramm, Erläuterungen zum Honorarangebot	30 %
Zuschlagskriterium 3 –	Referenzen Schlüsselpersonen:	30 %

Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Ausschliesslich unter www.simap.ch.

Begehung:

Keine.

Fragen und Auskünfte:

Fragen sind ausschliesslich in deutscher Sprache in der simap-Plattform im Frage-/Antwortforum bis 14. Juni 2019 aufzuschalten.

Die Antworten werden auf der simap-Plattform im Frage-/Antwortforum aufgeschaltet.

Fragen, welche nicht bis zum vorgesehenen Zeitpunkt an obiger Adresse eingetroffen sind, werden nicht beantwortet. Es werden keine telefonischen oder mündlichen Auskünfte erteilt.

Die Fragenbeantwortung wird allen Bezügerinnen der Submissionsunterlagen schriftlich via SIMAP und ohne Nennung der Fragesteller mitgeteilt. Der Versand erfolgt einmal (nicht laufend) bis 21. Juni 2019 und gleichzeitig an alle Anbieter.

Eingabe der Angebote:

Kanton Obwalden
Amt für Wald und Landschaft
Anje Marten
Flüelistrasse 3
6061 Sarnen

Frist für die Abgabe der Offerte: 22. Juli 2019, 11.45 Uhr. (Eingang am Eingabeort massgebend.)

Das Risiko der rechtzeitigen Zustellung/Abgabe liegt beim Anbieter. Nach dem angegebenen Termin eingehende Angebote werden ungeöffnet dem Absender zurückgesandt.

Das vollständige, unterzeichnete Angebot (2-fach Papier und 1 USB-Stick oder CD-ROM im Format .pdf) ist im verschlossenen Umschlag deutlich mit dem Vermerk «Submission: Ingenieurleistungen: Aufwertung Südufer Alp-nachersee, TP Mündungsbucht, Vermerk «Nicht öffnen- Offertunterlagen» zu kennzeichnen.

Gültigkeit des Angebots:

6 Monate

Offertöffnung:

22. Juli 2019, 11.45 Uhr.

Die Offertöffnung ist öffentlich. Das Offertöffnungsprotokoll wird nach einer rechnerischen Prüfung allen Anbietenden zugestellt.

Vergabeentscheid:

Voraussichtlich Ende August 2019.

Arbeitsbeginn:

Mitte September 2019

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation schriftlich Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, Postfach 1260, 6061 Sarnen, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 29. Mai 2019

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Amt für Wald und Landschaft
Abteilung Naturgefahren**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

11. Juni 2019

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Prisca Burch, Flüelistrasse 53, Kerns
Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus (Projektänderung)
Ort: Parzelle 825, Wilerstrasse 38, Wilen
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Giglen–Kirchhofen
Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzone W2
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Laurent Pierre-Louise und Melanie Aepli, Hubelweg 16, Sarnen
Bauvorhaben: Sanierung und Erweiterung Stützmauer und Neubau Pergola
Ort: Parzelle 3568, Hubelweg 16, Sarnen
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sachseln

Gesuchsteller/in: Brigitta und Albert Spichtig-Berchtold, Flüelistrasse 16, Sachseln
Bauvorhaben: Anbau und Sanierung Wohnhaus, Neubau Carport
Ort: Parzellen 402 und 401, Flüelistrasse 16, Sachseln
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Alpnach

Gesuchsteller/in: Adeline und Erich von Moos-Bucher, Allmendli 3, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus
Ort: Parzelle 1966, Allmendli, GB Alpnach
Zonen: Alpwirtschaftszone, übriges Gebiet
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: WI

Giswil

Gesuchsteller/in: Valora Schweiz AG, Hofackerstrasse 40, 4132 MuttENZ
Bauvorhaben: Werbung/Leuchtreklame
Ort: Parzelle 695, Bahngebiet, GB Giswil
Zonen: Dorfzone A (DA)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: Teilsame Kleinteil, Giswil
Bauvorhaben: Sanierung Alpstrasse Jänzimmatt
Ort: Parzelle 1392, Glaubenbielen/Jänzimmatt, GB Giswil
Zonen: Alpwirtschaftszone (Aw)
Wald (W)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608) Flyschlandschaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren
Moorlandschaft Glaubenberg
Moorlandschaften national
Naturgefahren: W1, HM/D2

Das Gesuch wird nach Art. 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft aufgelegt; für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Ende der Einsprachefrist: 1. Juli 2019

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Giswil, Bahnhofplatz 1, Giswil
Bauvorhaben: Neueindeckung ged. Brücke
Ort: Parzelle 369, Laui, GB Giswil

Zonen: Gewässerraum
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: MG9
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Isa und Lily Tola, Alte Gasse 12, Engelberg
Bauvorhaben: Umdecken des bestehenden Dachs
Zonen: W2B
Ort: Parzelle 191, Alte Gasse 12, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Willy Ernst Ackermann, Steinplatte 15, 4616 Kappel
und Lorenzo Orler, Titliszentrum 2, Engelberg
Bauvorhaben: Balkonverglasung 1+2 OG
Zonen: W4
Ort: Parzelle 1826, Titliszentrum 2, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Ue0

Gesuchsteller/in: Walter Waser-Waser, Schweizerhausstrasse 55, Engelberg
Bauvorhaben: Anbau Maschinenhalle
Zonen: Landwirtschaftszone
Ort: Parzelle 677, Chalcherli, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Edy Hurschler-Kuster, Steghalten 1, Engelberg
Bauvorhaben: Hochsilo
Zonen: Landwirtschaftszone
Ort: Parzelle 868, Steghalten 1, GB Engelberg
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet
Naturgefahren: RS1

Gesuchsteller/in: Luftseilbahn Engelberg-Fürenalp AG, Wasserfallstrasse
222, Engelberg
Bauvorhaben: Umbau- und Sanierungsmassnahmen Fürenalpbahn
Tal- und Bergstation
Zonen: Alpwirtschaftszone
Ort: Parzellen 1, 715, 20, Wasserfallstrasse 222,
Fürenalp 1, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
Naturgefahren: FLII
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung,
Seilbahnbewilligung

Gesuchsteller/in: Walter und Barbara Schleiss-Fisseler, Studentenweg 33, Engelberg
Bauvorhaben: Ersatzneubau Mehrfamilienhaus
Zonen: W2B
Ort: Parzelle 1430, Studentenweg 33, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Genossenschaft Migros Luzern, Industriestrasse 2, 6031 Ebikon
Bauvorhaben: Anpassungen der Schaufensterfront
Zonen: Dorfzone, Teilbebauungsplan I + II
Ort: Parzelle 379, Klosterstrasse 5, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 29. Mai 2019

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Kraftloserklärung von Werttiteln

Es werden kraftlos erklärt (V 18/011/I):

- Inhaberschuldbrief Nr. 30804 über Fr. 1'000.00, errichtet am 09.05.1949 bzw. 07.08.1969, Pfandstelle 5, Höchstzinsfuss 5%, sowie
- Inhaberschuldbrief Nr. 30805 über Fr. 1'295.00, errichtet am 09.05.1949 bzw. 07.08.1969, Pfandstelle 5, Höchstzinsfuss 5%

Grundbuch Sarnen, Liegenschaften Nr. 1459 und 2631, Siten; heutiger Grundeigentümer: Daniel Jakober, Siten 3, 6063 Stalden

Sarnen, 29. Mai 2019

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 16c Abs. 1 lit. a SVG gegen

Nestorovic Angelo, 21. April 1988,
zzt. unbekanntem Aufenthaltes,

liegt die Verfügung vom 24. Mai 2019
beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt
(Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 29. Mai 2019

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Gemeinde Sachseln

Gemeinde Sachseln. Neubau Schulhaus «Türli und Arni». Ausschreibung BKP 283 Deckenbekleidung Baswa Phon

1. *Auftraggeber*
 - 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers*
Bedarfsstelle/Vergabestelle: Einwohnergemeinde Sachseln
Beschaffungsstelle/Organisator: Einwohnergemeinde Sachseln, z.Hd. von Bauamt, Brünigstrasse 113, 6072 Sachsen, Schweiz, Tel. 041 666 55 41, E-Mail: bauamt@sachseln.ow.ch, URL www.sachseln.ch
 - 1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*
Adresse gemäss Kapitel 1.1
 - 1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*
07.06.2019
Bemerkungen: Fragen zur Ausschreibung sind schriftlich an folgende Stelle zu richten: WEBERWABER GmbH, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, E-Mail: contact@weberwaber.ch
 - 1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*
Datum: 18.06.2019
Uhrzeit: 11:45
Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Offerten sind in einem verschlossenen Couvert mit folgendem Vermerk einzureichen:
Neubau Schulhaus «Türli und Arni»
BKP 283.0 Deckenbekleidung Baswa-Phon
nicht öffnen
 - 1.5 *Datum der Offertöffnung:*
Datum: 18.06.2019
Uhrzeit: 14:45
Ort: Einwohnergemeinde Sachseln
Bemerkungen: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln, Sitzungszimmer, 1. Obergeschoss
 - 1.6 *Art des Auftraggebers*
Gemeinde/Stadt
 - 1.7 *Verfahrensart*
Offenes Verfahren
 - 1.8 *Auftragsart*
Bauauftrag
 - 1.9 *Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag*
Nein

2. *Beschaffungsobjekt*
- 2.1 *Art des Bauauftrages*
Ausführung
- 2.2 *Projekttitle der Beschaffung*
Neubau Schulhaus «Türli und Arni»
- 2.4 *Aufteilung in Lose?*
Nein
- 2.5 *Gemeinschaftsvokabular*
CPV: 45000000 – Bauarbeiten
Baukostenplannummer (BKP): 283 – Deckenbekleidungen
Normpositionen-Katalog (NPK): 651 – Deckenbekleidungen aus Trockenbauplatten
- 2.6 *Detaillierter Projektbeschreibung*
gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 2.7 *Ort der Ausführung*
6072 Sachseln
- 2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*
42 Monate nach Vertragsunterzeichnung
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
- 2.9 *Optionen*
Nein
- 2.10 *Zuschlagskriterien*
- | | | |
|---------------------------------|------------|-----|
| Preis | Gewichtung | 60% |
| Leistungsfähigkeit Unternehmung | Gewichtung | 15% |
| Referenzen Unternehmung | Gewichtung | 10% |
| Qualifikation Schlüsselperson | Gewichtung | 10% |
| Lehrlingsausbildung | Gewichtung | 5% |
- 2.11 *Werden Varianten zugelassen?*
Nein
Bemerkungen: Das Hauptangebot ist unverändert und vollständig einzureichen
- 2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*
Nein
Bemerkungen: Teilangebote sind unzulässig und dürfen nicht eingereicht werden.
- 2.13 *Ausführungstermin Bemerkungen:*
1. Etappe Türli
Aufrichte Holzdach Mitte April 2019
Fertigstellung März 2020
2. Etappe Arni
Start Baumeister August 2020
Aufrichte Holzdach November 2020 Fertigstellung Juni 2021
prov. Terminplan siehe Ausschreibungsunterlagen

3. *Bedingungen*
- 3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 3.2 *Kauttionen/Sicherheiten*
keine
- 3.3 *Zahlungsbedingungen*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 3.5 *Bietergemeinschaft*
ist zugelassen
- 3.6 *Subunternehmer*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 3.7 *Eignungskriterien*
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 *Geforderte Nachweise*
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*
Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:
04.06.2019
Kosten: Keine
Zahlungsbedingungen: keine
- 3.10 *Sprachen für Angebote*
Deutsch
- 3.11 *Gültigkeit des Angebotes*
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*
zu beziehen von folgender Adresse:
WEBERWABER GmbH, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, Schweiz,
E-Mail: contact@weberwaber.ch
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 04.06.2019 bis
04.06.2019
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die
Unterlagen werden per Mail oder über wetransfer verschickt.
4. *Andere Informationen*
- 4.2 *Geschäftsbedingungen*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 4.3 *Verhandlungen*
Es werden keine Verhandlungen geführt.
- 4.4 *Verfahrensgrundsätze*
Offenes Verfahren nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen des Kanton Obwalden (Nr. 975.6) Der Auftrag ist dem Staatsvertragsbereich nicht unterstellt.

4.6 *Offizielles Publikationsorgan*

Amtsblatt des Kantons Obwalden und Simap (www.simap.ch)

4.7 *Rechtsmittelbelehrung*

Gegen diese Ausschreibungsunterlagen kann innert 10 Tagen seit Kenntnis beim Verwaltungsgericht, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Sachseln, 29. Mai 2019

Einwohnergemeinde Sachseln

Gemeinde Sachseln. Neubau Schulhaus «Türli und Arni». Ausschreibung BKP 271 Gipserarbeiten

1. *Auftraggeber*

1.1 *Offizielle Name und Adresse des Auftraggebers*

Bedarfsstelle/Vergabestelle: Einwohnergemeinde Sachseln

Beschaffungsstelle/Organisator: Einwohnergemeinde Sachseln, z. Hd. von Bauamt, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln, Schweiz, Tel. 041 666 55 41, E-Mail: bauamt@sachseln.ow.ch, URL www.sachseln.ch

1.2 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken*

Adresse gemäss Kapitel 1.1

1.3 *Gewünschter Termin für schriftliche Fragen*

07.06.2019

Bemerkungen: Fragen zur Ausschreibung sind schriftlich an folgende Stelle zu richten: WEBERWABER GmbH, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, E-Mail: contact@weberwaber.ch

1.4 *Frist für die Einreichung des Angebotes*

Datum: 18.06.2019

Uhrzeit: 11.45

Spezifische Fristen und Formvorschriften: Die Offerten sind in einem verschlossenen Couvert mit folgendem Vermerk einzureichen:

Neubau Schulhaus «Türli und Arni»

BKP 271.00 Gipserarbeiten nicht öffnen

1.5 *Datum der Offertöffnung:*

Datum: 18.06.2019

Uhrzeit: 14.30

Ort: Einwohnergemeinde Sachseln

Bemerkungen: Einwohnergemeinde Sachseln, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln, Sitzungszimmer, 1. Obergeschoss

1.6 *Art des Auftraggebers*

Gemeinde/Stadt

1.7 *Verfahrensart*

Offenes Verfahren

1.8 *Auftragsart*

Baufauftrag

1.9 *Gemäss GATT/WTO-Abkommen, resp. Staatsvertrag*

Nein

2. *Beschaffungsobjekt*
- 2.1 *Art des Bauauftrages*
Ausführung
- 2.2 *Projekttitle der Beschaffung*
Neubau Schulhaus «Türli und Arni»
- 2.4 *Aufteilung in Lose?*
Nein
- 2.5 *Gemeinschaftsvokabular*
CPV: 45000000 – Bauarbeiten
Baukostenplannummer (BKP): 271 – Gipserarbeiten
Normpositionen-Katalog (NPK): 643 – Trockenbauarbeiten: Wände
651 – Deckenbekleidungen aus
Trockenbauplatten
671 – Gipserarbeiten: Innenputze und
Stuckaturen
- 2.6 *Detaillierter Projektbeschreibung*
gemäss Ausschreibungsunterlagen
- 2.7 *Ort der Ausführung*
6072 Sachseln
- 2.8 *Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems*
42 Monate nach Vertragsunterzeichnung
Dieser Auftrag kann verlängert werden: Nein
- 2.9 *Optionen*
Nein
- 2.10 *Zuschlagskriterien*
- | | | |
|---------------------------------|------------|-----|
| Preis | Gewichtung | 60% |
| Leistungsfähigkeit Unternehmung | Gewichtung | 15% |
| Referenzen Unternehmung | Gewichtung | 10% |
| Qualifikation Schlüsselperson | Gewichtung | 10% |
| Lehrlingsausbildung | Gewichtung | 5% |
- 2.11 *Werden Varianten zugelassen?*
Nein
Bemerkungen: Das Hauptangebot ist unverändert und vollständig einzureichen
- 2.12 *Werden Teilangebote zugelassen?*
Nein
Bemerkungen: Teilangebote sind unzulässig und dürfen nicht eingereicht werden.
- 2.13 *Ausführungstermin Bemerkungen:*
1. Etappe Türli
Aufrichte Holzdach Mitte April 2019
Fertigstellung März 2020
2. Etappe Arni
Start Baumeister August 2020
Aufrichte Holzdach November 2020 Fertigstellung Juni 2021
prov. Terminplan siehe Ausschreibungsunterlagen

3. *Bedingungen*
- 3.1 *Generelle Teilnahmebedingungen*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 3.2 *Kautionen/Sicherheiten*
keine
- 3.3 *Zahlungsbedingungen*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 3.5 *Bietergemeinschaft*
ist zugelassen
- 3.6 *Subunternehmer*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 3.7 *Eignungskriterien*
Aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
- 3.8 *Geforderte Nachweise*
Aufgrund der in den Unterlagen geforderten Nachweise
- 3.9 *Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen*
Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:
04.06.2019
Kosten: Keine
Zahlungsbedingungen: keine
- 3.10 *Sprachen für Angebote*
Deutsch
- 3.11 *Gültigkeit des Angebotes*
6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
- 3.12 *Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen*
zu beziehen von folgender Adresse:
WEBERWABER GmbH, Geissensteinring 41, 6005 Luzern, Schweiz,
URL contact@weberwaber.ch
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab: 04.06.2019 bis 04.06.2019
Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch
Weitere Informationen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Die
Unterlagen werden per Mail oder über wetransfer verschickt.
4. *Andere Informationen*
- 4.2 *Geschäftsbedingungen*
Siehe Ausschreibungsunterlagen
- 4.3 *Verhandlungen*
Es werden keine Verhandlungen geführt.
- 4.4 *Verfahrensgrundsätze*
Offenes Verfahren nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen des Kanton Obwalden (Nr. 975.6)
Der Auftrag ist dem Staatsvertragsbereich nicht unterstellt
- 4.6 *Offizielles Publikationsorgan*
Amtsblatt des Kantons Obwalden und Simap (www.simap.ch)

4.7 Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibungsunterlagen kann innert 10 Tagen seit Kenntnis beim Verwaltungsgericht, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Sachseln, 29. Mai 2019

Einwohnergemeinde Sachseln

Gemeinde Lungern

Gemeinde Lungern. Wasserbau. Hochwasserschutzprojekt Buechholzachergraben. Öffentliche Planauflage

Der Buechholzachergraben bei Bürglen ist im Bereich des Landwirtschaftslandes fast vollständig eingedolt. Bei Unwetterereignissen verkleausten in der Vergangenheit die Einläufe der Eindolungen worauf es zu Gerinneausbrüchen kam, letztmals am 19. August 2017. Während den Ereignissen wurden die landwirtschaftlichen Nutzflächen, die Hinterseestrasse und gelegentlich auch die Buechholzacherstrasse übersart und überschwemmt. Ebenfalls Gebäude sind durch Hochwasserereignisse im Gebiet Buechholzachergraben gefährdet. Die Gefährdungssituation ist aufgrund der Ereignishäufigkeit unbefriedigend. Es wird eine Situation mit gezielten Abflusswegen ohne Verlagerung der Gefährdung geschaffen.

Folgende Massnahmen sind zur Verbesserung der Gefährdungssituation, insbesondere zum Schutz von Gebäuden und Personen, vorgesehen:

- Wannenkuppen-Ausbildung Hinterseestrasse
- Geschieberückhalt oberhalb Hinterseestrasse
- Querrinnen Buechholzacherstrasse
- Objektschutzmassnahmen Parzelle 1845

Die Grundstücke mit den Parzellennummern 730, 732, 744, 781, 1424 und 1845 sind von den baulichen Massnahmen betroffen.

Mit dem Hochwasserschutzprojekt ist auch ein Gesuch für eine temporäre Rodung von 50 m² Heckenfläche auf den Parzellen 730 und 744 verbunden.

Das Projekt liegt nach Art. 6 der Wasserbauverordnung (GBD 740.11) mit allen dazugehörigen Unterlagen während 10 Tagen d.h. vom 29. Mai 2019 bis zum 11. Juni 2019 auf der Gemeindeverwaltung Lungern öffentlich auf.

Einsprachen sind bis am 11. Juni 2019 schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Lungern zu richten. Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement entscheidet im Rahmen der Projektbewilligung über die Einsprachen.

Lungern, 29. Mai 2019

Einwohnergemeinde Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Hillenbrand Switzerland GmbH, in *Sachseln*, CHE-429.548.887, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 25.09.2015, Publ. 2391679). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berni, Markus, von Vals, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghigna, Lucio, italienischer Staatsangehöriger, in Abtwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 592 vom 16.05.2019

Hardenberg Concept AG, in *Engelberg*, CHE-108.581.481, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2018, Publ. 4301983). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bättig, Armin W., von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bucher, Patrizia, von Horw und Niederrohrdorf, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rühle, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Goertz, Werner Erich, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 591 vom 16.05.2019

Abächerli Forstunternehmen AG, in *Giswil*, CHE-110.041.604, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2018, Publ. 1004486617). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli, Remo, von Giswil, in Giswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Abächerli, Lilian, von Appenzell, in Giswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 590 vom 16.05.2019

MPI - Invest AG, in *Engelberg*, CHE-312.136.056, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28.11.2018, Publ. 1004507633). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Ennetbürgen im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 594 vom 17.05.2019

Wolfisberg Metallbau AG, in *Sarnen*, CHE-101.886.011, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 08.12.2009, S.12, Publ. 5379776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfisberg, Urban, von Meinisberg, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagesregister-Nr. 596 vom 17.05.2019

Landgasthof Zollhaus Sachseln GmbH, in *Sachseln*, CHE-102.853.936, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 02.12.2008, S.13, Publ. 4759018). Domizil neu: Zollhaus 1, 6074 Giswil.
Tagesregister-Nr. 595 vom 17.05.2019

Patronale Wohlfahrtsstiftung Abächerli Media AG, in *Sarnen*, CHE-109.788.033, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2018, Publ. 4281159). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Regula Sandra, von Buochs, in Buochs, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Markus Benno, von Escholzmatt-Marbach, in Muri bei Bern, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 593 vom 17.05.2019

CasaTreu GmbH, in *Sarnen*, CHE-140.876.393, Kägiswilerstrasse 11, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.05.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermarktung, die Vermittlung, die Verwaltung und den Unterhalt von Immobilien in der Schweiz sowie in Europa und die Erbringung der damit zusammenhängenden treuhänderischen Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 17.05.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Moulin, Olivier Jean, von Saillon, in Sarnen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Weber-De Freitas, Viviane Cristina, deutsche Staatsangehörige, in Kerns, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 597 vom 20.05.2019

Hess Fenster AG, Zweigniederlassung Alpnach, in *Alpnach*, CHE-284.454.566, Brünigstrasse 10, 6055 Alpnach Dorf, schweizerische Zweigniederlassung (Neueintragung). Identifikationsnummer Hauptsitz: CHE-136.414.931. Firma Hauptsitz: Hess Fenster AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Registrierung Hauptsitz: Handelsregister des Kantons Luzern.
Tagesregister-Nr. 598 vom 20.05.2019

SalesSation AG, in *Alpnach*, CHE-344.242.892, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2018, Publ. 4193075). Firma neu: **SalesSation AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17.05.2019 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o GAVO Consulting AG, Galileo-Strasse 2, 6056 Kägiswil OW. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weigel, Nina, deutsche Staatsangehörige, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goepfarth, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Alpnach, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Röthlin, Nadya, von Kerns, in Kerns, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 601 vom 20.05.2019

Aquila Wealth Management AG, in *Alpnach*, CHE-110.304.212, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2018, Publ. 4420935). Statutenänderung: 17.05.2019. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 02.05.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG (CHE-393.441.652), in Basel, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 599 vom 20.05.2019

Interfleur GmbH, in *Sarnen*, CHE-114.169.611, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2018, Publ. 4443279). Statutenänderung: 16.05.2019. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. [bisher: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich (Brief oder Fax) oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: P. van Duijvenvoorde Holding B.V. (CCI 55457630), in Valkenburg (NL), Gesellschafterin, mit 80 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: mit 11 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Paul de Mooij Beheer B.V. (CCI 74473956), in Katwijk (NL), Gesellschafterin, mit 3 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 600 vom 20.05.2019

Seiler Käserei AG, in *Sarnen*, CHE-109.437.148, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2019, Publ. 1004552042). Statutenänderung: 16.05.2019. Sitz neu: **Giswil**. Domizil neu: Industriestrasse 45, 6074 Giswil. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Tagesregister-Nr. 602 vom 20.05.2019

Ujuice Holding AG in Liquidation, in *Alpnach*, CHE-228.675.677, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2018, Publ. 1004496386). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des zugelassenen Revisors vom 01.03.2019 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht. Tagesregister-Nr. 603 vom 20.05.2019

Cheesecake Asdecker, in *Sarnen*, CHE-172.186.111, Feldheim 6, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Asdecker, Ulf, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 604 vom 21.05.2019

BBRV import Sàrl, in *Sarnen*, CHE-284.034.069, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2018, Publ. 1004513863). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cryo Health Group SA (CHE-468.909.138), in Montreux, Gesellschafterin, mit 6 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; KIEF Sàrl (CHE-109.599.911), in Marly, Gesellschafterin, mit 22 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 28 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Lopukhov, Alexander, russischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 606 vom 21.05.2019

DEX-Allrounder-Team Grujic & Mitrovic, in *Engelberg*, CHE-324.125.059, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 10.11.2014, S.0, Publ. 1812167). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Tagesregister-Nr. 607 vom 21.05.2019

Sarnen, 29. Mai 2019

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 788 bis 797 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.